

**Совет Безопасности**

Distr.: General
16 June 2016
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 13 июня 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны хотел бы привлечь Ваше внимание к следующей информации о террористических актах, совершенных вооруженными террористическими группами на сирийской территории в мае 2016 года.

3 мая

- 19 человек погибли и еще более 65 человек, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате разрывов десятков снарядов, выпущенных вооруженными террористическими группами по больнице «Эд-Дабит» и другим районам в городе Алеппо и его окрестностях.
- Один мирный житель погиб в результате разрыва минометного снаряда в районе Хан-эш-Шейх в провинции Риф-Димашк.
- Один мирный житель получил ранения в результате разрыва минометного снаряда в Дарье.
- Один мирный житель получил ранения в результате разрыва минометного снаряда в районе Тахтух в городе Дайр-эз-Заур.

4 мая

- Четыре мирных жителя погибли и еще более 15 человек, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате разрывов десятков снарядов в нескольких районах в городе Алеппо и его окрестностях.
- 15 мирных жителей, в том числе четверо детей, погибли в результате кровавой расправы, учиненной террористами из Фронта «Ан-Нусра» в деревне Хувейн в провинции Идлиб.

5 и 6 мая

- В четверг 12 мирных жителей погибли и еще 40 человек получили ранения в результате террористических взрывов в городе Верхний Мухаррам в провинции Хомс.



- Один мирный житель погиб и еще один получил ранения в результате разрывов нескольких снарядов, выпущенных террористическими группами, в районе Майдан в городе Алеппо. Был также причинен материальный ущерб.
- 6 мая два мирных жителя получили ранения и был причинен материальный ущерб в результате разрывов минометных снарядов в нескольких районах Алеппо.
- 5 мая один мирный житель получил ранения и был причинен материальный ущерб в результате разрыва минометного снаряда в районе Харабиш в городе Дайр-эз-Заур.
- 6 мая трое детей получили осколочные ранения в результате подрыва на наземной mine, заложенной боевиками организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), в деревне Хамра, расположенной в районе города Эш-Шаддада в провинции Эль-Хасака.

7 мая

- Два ребенка погибли в результате подрыва на двух наземных минах, заложенных вооруженными террористическими группами, в городе Эль-Камышлы в провинции Эль-Хасака.
- Шестеро мирных жителей, в том числе две женщины, получили ранения в результате разрывов снарядов в районах Таура и Тахтух в городе Дайр-эз-Заур.
- Один ребенок получил ранения в результате разрыва минометного снаряда в городе Алеппо.
- Один ребенок получил ранения в результате разрывов пяти снарядов в деревне Масил в провинции Хама.

8 мая

- Пять мирных жителей погибли и еще 20 человек, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате разрывов десятков снарядов в жилых районах в городе Алеппо и его окрестностях.
- Трое мирных жителей погибли и еще пять человек, включая двоих детей, получили ранения в результате разрывов 10 снарядов в районе Таура в городе Дайр-эз-Заур.
- Один мирный житель погиб и еще двое получили ранения в результате разрывов снарядов в городе Фуа в провинции Идлиб.

9 мая

- Одна женщина была убита и один ребенок был ранен в результате снайперского обстрела со стороны вооруженных террористических групп в городе Фуа в провинции Идлиб.
- Восемь мирных жителей, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате разрывов минометных снарядов в Дайр-эз-Заур.

- Одна девочка получила ранения в результате разрыва снаряда в городе Саида-Зайнаб в провинции Риф-Димашк.

12 и 13 мая

- Вооруженные террористические группы проникли в город Зара в провинции Хама и учинили над его жителями расправу. Десятки человек были убиты и ранены, многие стали жертвами похищения.
- Двое детей погибли и еще двое получили ранения в результате подрыва на наземной мине, заложенной вооруженными террористическими группами, в деревне Хасну в провинции Риф-Димашк.
- Одна женщина погибла и еще пять мирных жителей, в том числе двое детей, получили ранения в результате разрывов минометных снарядов в нескольких районах в городе Алеппо и его окрестностях.
- Ниже приводится перечень случаев ракетно-минометного обстрела, произведенного вооруженными террористическими группами по мирным гражданским районам в провинции Алеппо 12 мая:

<i>Время</i>	<i>Место</i>	<i>Характер нарушения</i>	<i>Количество выпущенных боеприпасов</i>	<i>Ущерб и потери</i>
04 ч. 00 м.	Амирия	Минометные снаряды	5	Материальный ущерб
05 ч. 20 м.	Рашидин	Реактивные снаряды, изготовленные из газовых баллонов	4	Материальный ущерб
05 ч. 30 м.	Рашидин	Минометный снаряд	1	Материальный ущерб
09 ч. 00 м.	Рамуса	Реактивный снаряд, изготовленный из газового баллона	1	Материальный ущерб
09 ч. 35 м.	Рамуса	Реактивные снаряды, изготовленные из газовых баллонов	3	Материальный ущерб
10 ч. 55 м.	Рамуса	Реактивные снаряды, изготовленные из газовых баллонов	3	Материальный ущерб
13 ч. 00 м.	Район Изаа	Ракета	1	Материальный ущерб
13 ч. 30 м.	Западная часть района Джамият-аз-Захра	Реактивный снаряд, изготовленный из газового баллона	1	Материальный ущерб
16 ч. 30 м.	Армейские контрольно-пропускные пункты в промышленной зоне Шайхан	Взрывные устройства	2	Материальный ущерб
16 ч. 35 м.	Армейские контрольно-пропускные пункты в промышленной	Взрывное устройство	1	Материальный ущерб

<i>Время</i>	<i>Место</i>	<i>Характер нарушения</i>	<i>Количество выпущенных боеприпасов</i>	<i>Ущерб и потери</i>
16 ч. 45 м.	зоне Шайхан Территория, прилегающая к армейским контрольно-пропускным пунктам в промышленной зоне Шайхан	Взрывное устройство	1	Материальный ущерб
16 ч. 50 м.	Академия им. Асада	Минометные снаряды	2	Два человека получили ранения

Ниже приводится перечень случаев обстрела мирных гражданских районов, произведенного в провинции Алеппо 13 мая:

<i>Время</i>	<i>Место</i>	<i>Характер нарушения</i>	<i>Количество выпущенных боеприпасов</i>	<i>Ущерб и потери</i>
05 ч. 20 м.	Район Изаа — улица Корниш	Снайперский огонь	–	Без материального ущерба
07 ч. 40 м.	Джамият-аз-Захра	Реактивные снаряды, изготовленные из газовых баллонов	2	Материальный ущерб

- В районе Макасин-аль-Джахизия у автотрассы Пальмира-Дайр-эз-Заур было обнаружено массовое захоронение. В нем находились тела 44 человек, в том числе 20 военнослужащих, 10 неустановленных лиц и 14 женщин и детей.
- На территории оружейного склада в городе Пальмира было обнаружено массовое захоронение. Были опознаны тела полковника Мухаммеда Джаурии (заведующий оружейным складом) и полковника Мухаммеда Махлюфа. Они были убиты в ходе нападения террористов ИГИЛ на Пальмиру.

14 мая

- Террорист подорвал заминированный автомобиль в городе Эль-Камышлы, в результате чего пять мирных жителей погибли и еще шесть получили ранения.
- Одна девочка погибла и еще три человека, в том числе двое детей, получили ранения в результате разрыва минометного снаряда в городе Эль-Камышлы.
- Один мирный житель погиб и еще трое получили ранения в результате разрыва минометных снарядов в районах Хамдания и Салах-эд-Дин в городе Алеппо.

- Двое мирных жителей получили ранения в результате подрыва на наземной mine, заложенной вооруженными террористическими группами, в деревне Фадгами в провинции Эль-Хасака.

16 мая

- Трое детей и одна женщина погибли в результате авиаударов, которые были нанесены силами коалиции, возглавляемой Соединенными Штатами, по городу Абу-Камаль в восточной части провинции Дайр-эз-Заур.
- Один ребенок погиб и еще 16 человек, включая женщин и детей, получили ранения в результате разрывов минометных снарядов в нескольких районах в городе Алеппо.
- Одна женщина и один ребенок получили ранения в результате подрыва на наземной mine, заложенной вооруженными террористическими группами, в деревне Джурмуз в провинции Эль-Хасака.
- Одна женщина и один ребенок получили ранения в результате разрывов четырех снарядов в Дамаске.
- Ниже приводится информация об обстреле мирных гражданских районов, произведенном в провинции Алеппо 16 мая:

<i>Время</i>	<i>Место</i>	<i>Характер нарушения</i>	<i>Количество выпущенных боеприпасов</i>	<i>Ущерб и потери</i>
09 ч. 00 м.	Миниан – Фабрика по производству картона	Снаряды	3	Три человека получили ранения

18 мая

- Пять мирных жителей погибли и еще несколько человек, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате разрывов снарядов в ряде районов в городе Алеппо.
- Одна девочка получила ранения в результате разрывов трех минометных снарядов в районе Кусур в городе Дайр-эз-Заур.
- Одна девочка получила ранения в результате разрыва минометного снаряда в городе Эль-Кисва в провинции Риф-Димашк.

20 мая

- Ниже приводится информация о минометном обстреле мирных гражданских районов в провинции Алеппо:

<i>Время</i>	<i>Место</i>	<i>Характер нарушения</i>	<i>Количество выпущенных боеприпасов</i>	<i>Ущерб и потери</i>
13 ч. 50 м.	Алеппо — аэропорт	Минометные снаряды	2	Материальный ущерб

21 мая

- Пять мирных жителей погибли и еще 20 человек, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате теракта с участием террориста-смертника из ИГИЛ, который взорвал себя в одном из ресторанов в городе Эль-Камышлы.
- Одна женщина погибла и еще 10 человек, включая женщин и детей, получили ранения в результате разрывов десятков снарядов в городе Алеппо и его окрестностях.
- Шесть мирных жителей, в том числе двое детей, получили ранения в результате разрывов 12 минометных снарядов в нескольких районах в городе Дарья.
- Ниже приводится перечень случаев обстрела мирных жилых районов, произведенного в провинции Алеппо 21 мая:

<i>Время</i>	<i>Место</i>	<i>Характер нарушения</i>	<i>Количество выпущенных боеприпасов</i>	<i>Ущерб и потери</i>
02 ч. 05 м.	Алеппо — Бухус	Минометные снаряды	3	Материальный ущерб
04 ч. 05 м.	Алеппо — Джамиат-аз-Захра	Взрывные устройства	5	Материальный ущерб
04 ч. 30 м.	Алеппо — Джамиат-аз-Захра	Снаряды	2	Материальный ущерб
11 ч. 00 м.	Западная часть района Шейх-Максуд	Реактивные снаряды, изготовленные из газовых баллонов	2	Материальный ущерб
11 ч. 30 м.	Восточная часть района Шейх-Максуд	Реактивные снаряды, изготовленные из газовых баллонов	2	Четыре человека получили ранения
14 ч. 15 м.	Промышленная зона Шайхан	Взрывные устройства	4	Материальный ущерб
14 ч. 20 м.	Район Ашрафия	Снайперский обстрел	–	Материальный ущерб
14 ч. 30 м.	Район Ашрафия	Пулеметный обстрел	–	Материальный ущерб
14 ч. 45 м.	Алеппо — Джамиат-аз-Захра	Минометные снаряды	4	Материальный ущерб
15 ч. 30 м.	Мечеть в районе Салах-эд-Дин и школы в районе Ашрафия	Реактивные снаряды, изготовленные из газовых баллонов	4	Материальный ущерб
17 ч. 10 м.	Алеппо — район Изаа	Реактивные снаряды, изготовленные из газовых баллонов	3	Материальный ущерб
18 ч. 45 м.	Алеппо — район Фуркан	Реактивный снаряд, изготовленный из газового баллона	1	Материальный ущерб
18 ч. 50 м.	Алеппо — Баб-аль-	Реактивный снаряд,	1	Пять человек

<i>Время</i>	<i>Место</i>	<i>Характер нарушения</i>	<i>Количество выпущенных боеприпасов</i>	<i>Ущерб и потери</i>
	Фарадж	изготовленный из газового баллона		получили ранения
20 ч. 10 м.	Академия	Ракеты	5	Материальный ущерб

22 мая

- Одна девочка и одна женщина погибли и еще 13 человек, включая женщин и детей, получили ранения в результате разрывов десятков снарядов, выпущенных вооруженными террористическими группами, в городе Алеппо и его окрестностях.
- Вооруженные террористические группы обстреляли из танковых орудий район Панорама в городе Даръа, в результате чего были ранены двое детей.

23 мая

- 122 человека погибли и еще 148 человек, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате четырех террористических взрывов, устроенных вооруженными террористическими группами в городе Джабла. Один из этих взрывов был произведен в реанимационном отделении Национальной больницы террористом-смертником, который взорвал себя вместе с доставленными в больницу ранеными гражданскими лицами.
- Около 40 мирных жителей погибли и еще 81 человек, включая женщин и детей, получил ранения в результате трех террористических взрывов, устроенных вооруженными террористическими группами в городе Тартус.
- Одна женщина погибла и еще семь человек, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате разрывов снарядов в ряде районов в городе Алеппо.
- Две женщины погибли и еще одна женщина и один ребенок получили ранения в результате взрыва, произведенного вооруженными террористическими группами с помощью неустановленного устройства в деревне Сафсафия в окрестностях города Хама.
- Два мирных жителя погибли и еще шестеро получили ранения в результате нападения вооруженных террористических групп на город Кафрая в провинции Идлиб.

24 мая

- Два мирных жителя, в том числе одна женщина, погибли и еще четверо, в том числе один ребенок, получили ранения в результате разрывов снарядов в ряде районов в городе Алеппо.
- Один мирный житель был убит в результате снайперского обстрела со стороны вооруженных террористических групп в районе Джамият-аз-Захра в городе Алеппо.

- Один мирный житель получил ранения в результате перестрелки между террористами в районе Кабун и террористами в районе Барза в Дамаске.
- Один мирный житель получил ранения в результате срабатывания взрывного устройства, приведенного в действие вооруженными террористическими группами в городе Эль-Кисва в провинции Риф-Димашк.

25 мая

- Пять мирных жителей, в том числе три женщины, погибли и еще 10 человек, в том числе дети, получили ранения в результате разрывов снарядов в нескольких районах в городе Алеппо и его окрестностях.
- Один мирный житель был ранен в результате снайперского обстрела со стороны вооруженных террористических групп в городе Дайр-эз-Заур.

26 и 27 мая

- В районе аэропорта Пальмиры было обнаружено массовое захоронение. В нем находились тела 31 человека, в том числе женщин и детей.
- Трое мирных жителей погибли и еще 18 человек получили ранения в результате разрывов десятков снарядов в нескольких районах в городе Алеппо и его окрестностях.
- Одна женщина была убита в результате снайперского обстрела со стороны вооруженных террористических групп в городе Дайр-эз-Заур.
- Один мирный житель погиб и еще двое получили ранения в результате подрыва на наземной mine в деревне Тартия в провинции Латакия.
- Двое детей погибли в результате разрыва минометного снаряда на территории спортивного комплекса в Эль-Хасаке.

28 мая

- Четверо мирных жителей погибли и еще 27 человек, включая женщин и детей, получили ранения в результате разрывов 10 снарядов в ряде районов в городе Алеппо и его окрестностях.
- Одна женщина погибла в результате разрыва снаряда в Хомсе.
- Один мирный житель получил ранения в результате разрывов снарядов в деревне Рафия в провинции Латакия.
- Одна женщина получила ранения в результате подрыва на наземной mine, заложенной вооруженными террористическими группами, в городе Рахибия в провинции Риф-Димашк.
- Четыре мирных жителя получили ранения в результате разрывов двух минометных снарядов в городе Ашрафият-Сахная в провинции Риф-Димашк.
- Одна женщина и один ребенок получили ранения в результате подрыва на наземной mine, заложенной вооруженными террористическими группами, в одном из гражданских жилых районов в Эль-Хасаке.

29 мая

- Пять мирных жителей погибли и еще более 20 человек, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате разрывов десятков снарядов в жилых районах в городе Алеппо и его окрестностях.

30 мая

- Два мирных жителя погибли и одна женщина и один ребенок получили ранения в результате разрывов четырех минометных снарядов в пригороде Асад в провинции Риф-Димашк.
- Четыре мирных жителя, в том числе одна девочка, погибли и еще 20 человек получили ранения в результате разрывов десятков снарядов в ряде районов в городе Алеппо и его окрестностях.
- Одна женщина получила ранения в результате разрыва минометного снаряда в районе Баб-ас-Сибая в городе Хомс.

31 мая и 1 июня

- Восемь мирных жителей погибли и еще 30 человек, в том числе женщины и дети, получили ранения в результате разрывов снарядов в ряде районов в городе Алеппо и его окрестностях.
- Двое мирных жителей погибли и еще пятеро получили ранения в результате разрывов минометных снарядов в нескольких районах в городе Дайр-эз-Заур.
- Восемь мирных жителей получили ранения в результате разрывов нескольких снарядов, выпущенных вооруженными террористическими группами, в городах Фуа и Кафрая в провинции Идлиб.
- Один мирный житель и один ребенок получили ранения в результате разрывов минометных снарядов в ряде районов провинции Риф-Димашк.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель